

# BOR I LAGOS

## Praktisk guide för utlänningar



INSKRIVNINGBEVIS FÖR MEDBORGARE I  
EU/EES/ANDORRA/SCHWEIZ

INTYG FÖR PERMANENT UPPEHÅLLSTILLSTÅND FÖR  
MEDBORGARE FRÅN EU/EES/ANDORRA/SCHWEIZ

FÖRNYAT PERMANENT UPPEHÅLLSKORT FÖR  
EU/EES/ANDORRA/SCHWEIZ-MEDBORGARE

**Inskrivningsbevis  
utfärdat till  
medborgare i  
EU | EES | Andorra |  
Schweiz**



PERSONBEVIS FÖR MEDBORGARE I EU/EES/SCHWEIZ  
VARS FAMILJEMEDLEMMAR ÄR  
MEDBORGARE I EU|EES|ANDORRA|SCHWEIZ

UPPEHÅLLSKORT FÖR FAMILJEMEDLEMMAR SOM ÄR  
TREDJELANDSMEDBORGARE I  
EU/EES/ANDORRA/SCHWEIZ

PERMANENT UPPEHÅLLSKORT (ELLER FÖRNYELSE)  
FÖR FAMILJEMEDLEMMAR SOM ÄR  
TREDJELANDSMEDBORGARE FRÅN  
EU/EES/ANDORRA/SCHWEIZ

**Uppehållstillstånd för  
familjemedlemmar som är  
EU | EES | Andorra | Schweiz  
-medborgare**



UPPEHÅLLSTILLSTÅND FÖR ANSTÄLLDA

UPPEHÅLLSTILLSTÅND FÖR EGENFÖRETAGARE

NATIONELLA REGISTER ÖVER UTLÄNDSKA  
MINDERÅRIGA

**Uppehållstillstånd  
för  
tredjelsmedborgare**





The background of the image is the European Union flag, featuring a blue field with twelve five-pointed gold stars arranged in a circle. The flag is shown waving, with folds and shadows visible.

**Inskrivningsbevis  
utfärdat till  
medborgare i  
EU | EES | Andorra | Schweiz**



# Inskrivningsbevis för medborgare i EU/EES/Andorra/Schweiz

## Behörighet

- Man får vistas i Portugal i upp till tre månader utan att skriva in sig, så länge man har en giltig identitetshandling eller ett pass.
- När de tre månaderna har passerat har man 30 dagar på sig att ansöka om ett inskrivningsbevis på sitt lokala stadshus. Detta bevis är giltigt i upp till fem år.
- När man har bott i landet lagligt i fem år i följd kan man ansöka om ett "permanent uppehållstillstånd" (punkt 2), som bekräftar din rätt att bo permanent i Portugal.

## Dokument som krävs

- Fyll i det tvåspråkiga formuläret som finns på

<http://cm->

[lagos.com/X\\_balcaovirtual/ficheiros/minutas/Mod.09.15.00.pdf](http://lagos.com/X_balcaovirtual/ficheiros/minutas/Mod.09.15.00.pdf).

- Markera de tillämpliga tillkännagivandena i formuläret.
- Tillhandahåll en giltig identitetshandling eller ett pass.
- Om du inte bor i ett traditionellt hem, måste ett adressintyg tillhandahållas (till exempel en adress på en campingplats eller en båt i en småbåtshamn).

## **Var och hur man ansöker**

- Sökanden bör personligen gå till Gabinete do Município (ansökningskontoret) i Lagos stadshus, på Paços do Concelho Séc. XXI, Praça do Município, 8600-293 Lagos.
- Sökanden bör ta en biljett märkt med ett "C". Kontoret fungerar enligt principen först till kvarn under normala öppettider (mellan 09.00 till 16.30).



- Inskrivningsintyg kan endast utfärdas till den sökanden själv och inte till advokater eller andra juridiska ombud.

## **Kostnader**

- 15,00 € - betalas när intyget utfärdas.

# **Intyg för permanent uppehållstillstånd för medborgare från EU | EES | Andorra | Schweiz**

## **Behörighet**

- De som har vistats lagligt i Portugal under en period på fem år i följd.

## **Dokument som krävs**

- 2 fotografier;
- Giltigt pass eller identitetskort (och fotokopior);
- Personbevis från ett EU-land (original);
- Organisationsnummer;
- Personnummer;
- Nationellt hälso- och sjukvårdsnummer;
- Om sökanden har en ny adress: Bevis på ny adress - original och en fotokopia (till exempel ett intyg från församlingsrådet, ett köp- och försäljningsavtal eller ett hyresavtal etc.).



## **Var och hur man ansöker**

- Vid en hjälpcentral på Immigration and Borders Service (SEF).
- Innan ditt uppehållstillstånd löper ut måste du boka en tid online via följande länk <https://www.sef.pt/pt/Pages/pre-marcacao-online.aspx> . För att göra det måste du se till att du har följande information till hands: e-postadress, telefonnummer, födelsedatum, medborgarskaps- och uppehållsintygsnummer.
- Man kan också boka en tid online på Lagos stadshus via en tjänst som tillhandahålls på Espaço Cidadão (medborgarservicecenter) för personer som inte vet hur man bokar online eller inte har möjlighet att göra det.

## **Kostnader**

- 15,00 € - betalas i SEF:s hjälpcentral.

# Förnyat permanent uppehållskort för EU | EES | Andorra | Schweiz-medborgare

## Behörighet

De som redan har ett intyg om permanent uppehållstillstånd och fortsätter att bo i Portugal är berättigade ifall deras uppehållstillstånd närmar sig sitt utgångsdatum. Förnyelse av ett permanent uppehållskort kan begäras innan ett aktuellt uppehållsintyg löper ut.

## Dokument som krävs

- Giltigt pass eller identitetskort (och fotokopior);
- Två fotografier;
- Ett tidigare permanent uppehållsintyg;
- Om sökanden har en ny adress: Bevis på ny adress (till exempel ett intyg från församlingsrådet, köp- och försäljningsavtal eller hyresavtal - och respektive fotokopia etc.).



## **Var och hur man ansöker**

- Vid någon hjälpcentral för Immigration and Borders Service (SEF), efter att ha bokat din tid i förväg.
- Innan ditt uppehållsintyg löper ut måste du boka en tid online via följande länk <https://www.sef.pt/pt/Pages/pre-marcacao-online.aspx>. För att göra det måste du se till att du har följande information till hands: e-postadress, telefonnummer, födelsedatum, medborgarskaps- och uppehållsintygsnummer.
- Man kan också boka en tid online på Lagos stadshus via en tjänst som tillhandahålls på Espaço Cidadão (medborgarservicecenter) för personer som inte vet hur man bokar online eller inte har möjlighet att göra det.

## **Kostnader**

- 15,00 € - betalas i SEF:s hjälpcentral.





**Uppehållstillstånd för  
familjemedlemmar som är  
EU | EES | Andorra | Schweiz  
–medborgare**



# **Personbevis för medborgare i EU/EES/SCHWEIZ vars familjemedlemmar är medborgare i EU | EES | Andorra/Schweiz**

## **Behörighet**

- Makar;
- Barn under 21 år;
- Barn över 21 år, om bevis finns för att de försörjs av den relevanta familjemedlemmen;
- Föräldrar eller mor-/farföräldrar som försörjs av den relevanta familjemedlemmen;
- Andra familjemedlemmar som försörjs, med tillräckliga bevis på försörjning (till exempel barn som genomgår en adoptionsprocess, syskonbarn för vilka familjemedlemmen är vårdnadshavare för etc.).



## Dokument som krävs

- Fyll i det tvåspråkiga formuläret som finns på:  
[http://cm-lagos.com/X\\_balcaovirtual/ficheiros/minutas/Mod.09.15.00.pdf](http://cm-lagos.com/X_balcaovirtual/ficheiros/minutas/Mod.09.15.00.pdf)
- Tillhandahåll följande dokument:
  - En giltig identitetshandling eller ett pass.
  - Dokument som styrker familjebandet eller relationen med den relevanta familjemedlemmen om sökandens identitetshandling/pass inte innehåller denna information;
  - Personbevis för medborgaren i EU/EES/Andorra/Schweiz som sökanden reser till eller återförenas med.
  - Om ett barn över 21 år eller en förälder eller mor-/farförälder försörjs av en medborgare i EU/EES/SCHWEIZ:
    - Bevis på försörjning av medborgarna oi EU | EES | Andorra | SCHWEIZ som den sökande reser till eller återförenas med.



- Andra familjemedlemmar som försörjs (till exempel barn som genomgår en adoptionsprocess, syskonbarn för vilka familjemedlemmen är vårdnadshavare för etc.):

- Dokument utfärdat av den behöriga myndigheten från sökandens ursprungsland, som intygar att denne försörjs av medborgaren från EU/EES/Andorra/Schweiz i fråga, eller att de bor tillsammans och ingår i samma hushåll.

eller

- Bevis på ett kritiskt hälsotillstånd som gör det absolut nödvändigt att den sökande personligen bistås av medborgaren från EU/EES/Andorra/Schweiz.

### **Var och hur man ansöker**

- Sökanden bör personligen gå till Gabinete do Município (ansökningskontoret) i Lagos stadshus, på Paços do Concelho Séc. XXI, Praça do Município, 8600-293 Lagos.



- Sökanden bör ta en biljett märkt med ett "C". Kontoret fungerar enligt principen först till kvarn under normala öppettider (mellan 09.00 till 16.30).
- Inskrivningsintyg kan endast utfärdas till den sökanden själv och inte till advokater eller andra juridiska ombud.

### **Kostnader**

- 15,00 € - Betalas när intyget utfärdas.
- 7,50 € - För barn under 6 år (betalas endast för det första utfärdade intyget).



# Uppehållskort för familjemedlemmar

som är

**tredjelandssmedborgare i  
EU/EES/Andorra/Schweiz**

## Behörighet

- Makar;
- Barn under 21 år;
- Barn över 21 år, om bevis finns för att de försörjs av den relevanta familjemedlemmen;
- Föräldrar eller mor-/farföräldrar som försörjs av medborgaren från EU/EES/ANDORRA/SCHWEIZ

## Dokument som krävs

- Giltigt pass eller identitetskort (och fotokopior);
- Personbevis för medborgaren från EU/EES/SCHWEIZ som den sökande reser till eller återförenas med.



- Två passfoton med vit bakgrund;
- Fotokopia av alla sidor med inrese-/utresestämplar i det aktuella, giltiga passet;
- Bevis på familjemedlemmar som försörjs (om tillämpligt);
- Följande dokument kan krävas, beroende på varje specifik omständighet:
  - Make: Fullständigt födelseattest eller vigselbevis;
  - Sambo: Födelseattest för båda sambor och dokumenterat bevis på att de bott tillsammans i minst två år;
  - Barn: Födelsebevis och om ett barn är över 21 år, bevis på inskrivning i skola eller annat bevis på försörjning;
  - Styvbarn: Födelseattest och förälders uppehållskort;
  - Förälder eller mor-/farförälder till en medborgare från EU/EES/ANDORRA/SCHWEIZ: Födelseattest för medborgaren från EU/EES/Andorra/Schweiz som redan är bosatt i Portugal och, om föräldern eller mor-/farföräldern är under 65 år, bevis på



skattedeklaration som anger försörjning samt andra dokument som styrker den berörda familjemedlemmens försörjningsbehov (till exempel banköverföringar till ursprungslandet, deklARATION från ursprungslandet om att den anhörige inte får någon form av pension eller ekonomiskt stöd, etc.).

- Förälder eller mor-/farförälder till en EU/EES/ANDORRA/SCHWEIZ-medborgares make/maka: EU/EES/Andorra/Schweiz-medborgarens födelseattest och uppehållskort.
- Om föräldern eller mor-/farföräldern är under 65 år, bevis på skattedeklaration som anger försörjning samt andra dokument som styrker den berörda familjemedlemmens försörjningsbehov (till exempel banköverföringar till ursprungslandet, deklARATION från ursprungslandet om att den anhörige inte får någon form av pension eller ekonomiskt stöd, etc.).



## **Var och hur man ansöker**

- Vid ett av SEF:s hjälpcentraler, efter att ha bokat din tid i förväg.
- Sökanden måste boka tid på ett av SEF:s hjälpcentraler i förväg, via tillgängliga kanaler eller på CLAIM-kontoret i Lagos stadshus. Om sökanden väljer att boka ett möte på CLAIM-kontoret, måste de boka mötet i förväg. Den dag mötet sker, måste de ta med sig sin egen identitetshandling och identitetshandlingen för den europeiska familjemedlemmen som de återförenas med, samt dennes personbevis från EU.

## **Kostnader**

- 15,00 € - betalas i SEF:s hjälpcentral.



# **Permanent uppehållskort (eller Förnyelse) för familjemedlemmar som är tredjelandssmedborgare från EU/EES/Andorra/Schweiz**

Permanent uppehållskort, som bekräftar en medborgares rätt att bo permanent i Portugal, kan endast begäras av en familjemedlem som är en tredjelandssmedborgare från EU/EES/Schweiz, när de har lagligt bott i Portugal fem år i följd. Kortet måste förnyas.

## **Behörighet**

- Familjemedlemmar som är tredjelandssmedborgare i Europeiska unionen, Europeiska samarbetsområdet, furstendömet Andorra och Schweiz som redan innehar ett uppehållskort.



## **Dokument som krävs**

- Upphållskort
- Två passfoton med vit bakgrund;
- Giltigt pass (och fotokopior).
- Om sökanden har en ny adress: Bevis på ny adress - original och en fotokopia (till exempel ett intyg från församlingsrådet, ett köp- och försäljningsavtal eller ett hyresavtal etc.).

## **Var och hur man ansöker**

- Vid ett av SEF:s hjälpcentraler, efter att du har bokat din tid i förväg.
- Sökanden måste boka tid på ett av SEF:s hjälpcentraler i förväg, via tillgängliga kanaler eller på CLAIM-kontoret i Lagos stadshus. Om sökanden väljer att boka ett möte på CLAIM-kontoret, måste de boka mötet i förväg. Den dag mötet sker, måste de ta med sig sin egen identitetshandling och identitetshandlingen för den europeiska familjemedlemmen som de återförenas med, samt



dennes personbevis från EU.

## **Kostnader**

- 15,00 € - betalas i SEF:s hjälpcentral.





**Uppehållstillstånd  
för  
tredjelandssmedborgare**



# Uppehållstillstånd för anställda

## Behörighet

Tredjelandssmedborgare som har ett giltigt, lagligt anställningsavtal och är registrerade hos de portugisiska socialförsäkringstjänsterna.

## Dokument som krävs

- Giltigt pass;
- Bevis på laglig inresa till Portugal (passtämpel, flygbiljetter, hotellräkning, inträdesbevis) eller uppehållstillstånd, om tillämpligt;
- Anställningsavtal eller utlovat anställningsavtal;
- Intyg från straffregistret från sökandens hemland (översatt och autentiserat av relevant konsulat i Portugal om det officiella språket i den sökandes hemland inte är portugisiska);
- Intyg från straffregistret från sökandens bosättningsland om de har bott där i över ett år (om inte Portugal);



- Behörighet för Immigration and Borders Service (SEF) att få tillgång till sökandens portugisiska straffregister;
- Intyg från sökandens församlingsråd - Bevis på boende;
- Bevis på socialförsäkringsregistrering och att inga obetalda skulder till socialförsäkringstjänsten förekommer, förutom när en ansökan görs på grundval av ett utlovat anställningsavtal;
- Bevis på registrering hos Skatteverket.

## **Var och hur man ansöker**

- Sökanden ska personligen gå till Gabinete do Município (ansökningskontoret) i Lagos stadshus, Paços do Concelho Séc. XXI, Praça do Município, 8600-293 Lagos. Sökanden bör ta en biljett märkt med ett "R". Kontoret fungerar enligt principen först till kvarn under normala öppettider (mellan 09.00 till 16.30).
- Sökanden kan också boka ett möte med CLAIM-kontoret i förväg.



- Anmärkningar:

- I båda fallen måste sökanden registrera en intresseanmälan på SEF:s webbplats med sin egen e-postadress.
- När en begäran har skickats in på plattformen och analyserats av SEF, kommer sökanden att kontaktas elektroniskt så att de kan boka tid på SEF:s hjälpcentral. När sökanden närvarar vid sitt möte i SEF:s hjälpcentral måste de ha med sig all dokumentation som tidigare skickats på webbplatsen.

## **Kostnader**

- Avgifter och taxor kan variera och kommer att tillämpas av SEF.



# Uppehållstillstånd för egenföretagare

## Behörighet

Egenföretagare som är tredjelandsmedborgare och arbetar i Portugal.

## Dokument som krävs

- Giltigt pass;
- Bevis på laglig inresa till Portugal (passtämpel, flygbiljetter, hotellräkning, inträdesbevis) eller uppehållstillstånd, om tillämpligt;
- Bevis på tillräckliga medel, till exempel fakturor för de tre senaste månaderna, för att bevisa att sökanden tjänar minst den garanterade minimala månadsinkomsten.
- Intyg från straffregistret från sökandens hemland (översatt och autentiserat av relevant konsulat i Portugal om det officiella språket i den sökandes hemland inte är portugisiska);



- Intyg från straffregistret från sökandens bosättningsland om de har bott där i över ett år (om inte Portugal);
- Behörighet för Immigration and Borders Service (SEF) att få tillgång till sökandens portugisiska straffregister;
- Intyg från sökandens församlingsråd - Bevis på boende;
- Bevis på socialförsäkringsregistrering och att inga skulder till socialförsäkringstjänsten förekommer;
- Bevis på registrering hos skattemyndigheten;
- Bevis på att sökanden lagligen har bildat ett företag och har anmält att företaget påbörjat sin verksamhet till de portugisiska skatte- och socialförsäkringstjänsterna som en fysisk person;

eller

- Ett avtal om tillhandahållande av tjänster som rör utövandet av ett fritt yrke och ett tillkännagivande från en yrkesorganisation som bevis på registrering hos densamma (när så är tillämpligt).



## Var och hur man ansöker

- Sökanden ska personligen gå till Gabinete do Município (ansökningskontoret) i Lagos stadshus, Paços do Concelho Séc. XXI, Praça do Município, 8600-293 Lagos. Sökanden bör ta en biljett märkt med ett "R". Kontoret fungerar enligt principen först till kvarn under normala öppettider (mellan 09.00 till 16.30).
- Sökanden kan också boka ett möte med CLAIM-kontoret i förväg.
- Anmärkningar:
  - I båda fallen måste sökanden registrera en intresseanmälan på SEF:s webbplats med sin egen e-postadress.
  - När en begäran har skickats in på plattformen och analyserats av SEF, kommer sökanden att kontaktas elektroniskt så att de kan boka tid på SEF:s hjälpcentral. När sökanden närvarar vid sitt möte i SEF:s hjälpcentral måste de ha med sig all dokumentation som tidigare skickats på webbplatsen.



## Kostnader

- Avgifter och taxor kan variera och kommer att tillämpas av SEF.



# Nationella register över utländska minderåriga

## Behörighet

Minderåriga som är tredjelandssmedborgare och som befinner sig i en oegentlig situation i Portugal i den mån det gäller att komma in och stanna kvar i landet. Detta register är uteslutande avsett för att säkerställa att minderåriga har tillgång till sjukvård, förskola och skolutbildning.

## Dokument som krävs

- Den minderåriges identitetshandling (pass och födelsebevis);
- Aktuellt foto av den minderåriga;
- Adressbevis för dem som utövar föräldraansvar över den minderåriga;
- Den minderåriges föräldrar eller innehavare av föräldraansvar eller vårdnadshavares identitetshandlingar;



- Vid behov bevis på tilldelning av föräldraansvar (beviljande av föräldraansvar av en domstol eller en domstolshandling som bevisar att föräldraansvar tilldelats tredje man).

## **Var och hur man ansöker:**

- Genom att boka en tid i förväg på CLAIM-kontoret i Lagos stadshus, (Paços do Concelho Séc. XXI, Praça do Município, 8600-293 Lagos) under kontorets normala öppettider (mellan 09.00 till 16:30).
- Ansökan måste göras personligen av den som utövar föräldraansvar över den minderårige.

## **Dokument:**

Innehavare av föräldraansvar över registrerade minderåriga erhåller ett intyg som identifierar den minderåriga, och som uteslutande gäller för ovannämnda ändamål, det vill säga att säkerställa att de har tillgång till sjukvård, förskola och skolutbildning, med samma



rättigheter som minderåriga erhåller som är medborgare i Portugal. Ovannämnda intyg kommer att skickas av kommissariatet för invandring till den angivna adressen. Det förblir giltigt under två år och kan förnyas.

## **Kostnader**

- Inga tillämpliga kostnader.

.....

**Anmärkning:** Kommissariatet för invandring är den tjänst som ansvarar för insamling, behandling och lagring av personuppgifter om utländska minderåriga som befinner sig i en oegentlig situation i Portugal. Uppgifterna som samlas in måste begränsas till det som är strikt nödvändigt för att identifiera den minderåriga, framför allt: den minderåriges namn, den minderåriges föräldrars namn, namnet på den som utövar föräldraansvar över den minderåriga och adressen.



## **Källor:**

### **SEF:**

- [https://www.sef.pt/pt/Pages/conteudo-detalhe.aspx?  
nID=63#p\\_id1](https://www.sef.pt/pt/Pages/conteudo-detalhe.aspx?nID=63#p_id1)
- **Avgifter:**  
[https://www.sef.pt/pt/Documents/TAXAS Portaria164  
\\_2017.pdf](https://www.sef.pt/pt/Documents/TAXAS_Portaria164_2017.pdf)

### **Lagstiftning:**

- Förordningsnr. 164/2017, av den 18:e maj - Ändring av förordningsnr. 1334-D/2010, av den 31:e december
- Lag nr. 23/2007, av den 4:e juli
- Lag nr. 37/2006, av den 9:e augusti
- Lag 67/2004 av den 25:e mars
- Förordning 995/2004 av den 9:e augusti